



NHÂN VIÊN XÂY DỰNG: BIẾT CÁC QUYỀN CỦA QUÝ VỊ!

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 12 năm 2023, Sắc Lệnh Hoạt Động Xây Dựng và Phá Dỡ An Toàn (Safe Construction and Demolition Operations Ordinance) của Thành Phố Boston sẽ cung cấp các biện pháp bảo vệ an toàn cho nhân viên trong khi làm việc.

ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA NHƯ THẾ NÀO VỚI QUÝ VỊ?

- 1 Nếu hãng sở của quý vị không cung cấp các biện pháp bảo vệ này, thì quý vị có thể khiếu nại với Phòng Dịch Vụ Kiểm Tra (Inspectional Services Department) bằng cách gọi số 617-635-5300 hoặc gửi email tới isd@boston.gov.
- 2 Nhân viên phải được Định Hướng An Toàn Tại Công Trường theo Kế Hoạch An Toàn Tại Công Trường bằng ngôn ngữ mà họ hiểu. Nhân viên cũng phải tham dự các Cuộc Họp An Toàn Trước Ca Làm Việc. Nhân viên ở các dự án xây dựng lớn hơn 50,000 feet vuông hoặc dự án phá dỡ nhiều hơn 4 tầng lầu phải có khả năng gặp được Điều Phối Viên An Toàn tại Công Trường bất cứ lúc nào.

Tìm hiểu thêm về Sắc Lệnh Hoạt Động Xây Dựng và Phá Dỡ An Toàn tại boston.gov/construction-safety

- 3 Nhân viên ở các dự án xây dựng lớn hơn 50,000 feet vuông hoặc dự án phá dỡ nhiều hơn 4 tầng lầu phải có khả năng gặp được Điều Phối Viên An Toàn tại Công Trường bất cứ lúc nào.

NHỮNG GÌ SẼ DIỄN RA TIẾP THEO?

Nếu hãng sở của quý vị không cung cấp các biện pháp bảo vệ này, thì quý vị có thể khiếu nại với Phòng Dịch Vụ Kiểm Tra (Inspectional Services Department) bằng cách gọi số 617-635-5300 hoặc gửi email tới isd@boston.gov.

Đạo Luật An Toàn và Sức Khỏe Nghề Nghiệp (Occupational Safety and Health Act, OSHA) quy định tất cả mọi nhân viên đều phải có nơi làm việc an toàn. Hãng sở phải duy trì nơi làm việc không có các mối nguy hiểm về sức khỏe và an toàn được xác định. Quý vị có quyền nộp đơn khiếu nại với OSHA mà không sợ bị trả đũa. Để nộp đơn khiếu nại, hãy gọi số 800-321-6742 hoặc truy cập osha.gov/workers/file-complaint.

Tìm hiểu thêm về Sắc Lệnh Hoạt Động Xây Dựng và Phá Dỡ An Toàn tại boston.gov/construction-safety

